**An das - Spett.le** Stempel der Schule

Timbro della scuola

**Landesdirektion der Ladinischen Kindergärten und Schulen – Direzione provinciale**

**per le Scuole ladine**

**Bindergasse - via Bottai, 29**

**39100 Bozen - Bolzano** Datum-Data,………..…….Prot. nr.

**E-mail: intendenza-ladina@provincia.bz.it**

**Pec: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it**

|  |  |
| --- | --- |
| Antrag um Antrag um **Übertritt** in Schulen der ladinischen Ortschaften. | Domanda di **passaggio** nelle scuole delle località ladine.  |

Schuljahr – anno scolastico **2020/21**

□GRUNDSCHULE - SCUOLA PRIMARIA □MITTELSCHULE - SCUOLA MEDIA □OBERSCHULE - SCUOLA SUPERIORE

|  |  |
| --- | --- |
| Hiermit beantrage ich der Übertritt in eine im Abschnitt C angegebene Schule/Schulsprengel und erkläre in Kenntnis der strafrechtlichen Folgen von falschen Erklärungen im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 in geltender Fassung, zu sein. | La/il sottoscritta/o chiede il passaggio in una delle scuole/Istituti comprensivi elencati nella sezione C e dichiara, ai sensi del D.P.R. n.445 del 28.12.2000 e successive modificazioni, di essere cosciente delle conseguenze penali in caso di dichiarazioni mendaci.  |

***Angaben zur Person – Dati anagrafici***

Nachname/Vorname – cognome/nome……………................................................................

Matrikelnummer/numero di matricola……………………………………………………………….

Steuernummer/codice fiscale...................................................................................................

geboren am/nato/a il ...................................... a ..................................................., Prov……..

wohnhaft in Straße/residente in via…………………………………………………………………

(PLZ/CAP)............................(Gemeinde/Comune).....................................................................

(Tel.).........................................................(Email – nur Lasis Adresse/unicamente indirizzo

Lasis).........................................................................................................@schule.suedtirol.it/

@scuola-altoadige.it

 ***Angaben zur aktuellen Arbeitsstelle - Situazione lavorativa attuale***

1) Planstelle im Stellenplan oder in der Wettbewerbsklasse - titolarità nel posto o nella classe di concorso

……………………………………………………………………………………………

2) Planstelle in der Schule - Schulsprengel - titolarità nella scuola – istituto comprensivo

.................................................................................................................................................

3) Effektiver Dienstsitz in der Schule/Schulsprengel (nur angeben wenn von der Planstelle abweichend) - sede effettiva di servizio nella scuola/Istituto comprensivo (indicare solo qualora diversa dalla sede di titolarità)

……………………………………………………………………………………………...

***Bewertung der Dienste / Anzianità di servizio***

1. Anzahl der effektiven Dienstjahre mit einem **unbefristeten** Arbeitsverhältnis - Anzianità di servizio effettivamente prestato con contratto a tempo **indeterminato.**

Das laufende Schuljahr wird nicht mitgezählt. L’anno in corso non viene valutato. □ Jahre - anni:………………………….

2. Anzahl der Dienstjahre mit einem befristeten Arbeitsverhältnis und gültigem Studientitel – Numero di anni di servizio prestati con contratto a tempo determinato e titolo di studio valido

□ Jahre - anni:……………………………

3. *Nur für Lehrpersonen, welche um Übertritt auf Integrationsstellen ansuchen – Solo per gli insegnanti che presentano domanda di passaggio per posti di sostegno*

Anzahl der Dienstjahre als Integrationslehrperson mit Spezialisierung - Numero di anni di servizio prestati quale insegnante di sostegno in possesso di titolo di specializzazione

**□unbefristet - indeterminato …………………□** Jahre -anni:……………….……..

**□befristet – determinato**………………………□ Jahre - anni:……………....……..

***Andere universitären Diplome bzw. Nachweise / Altri titoli ed attestazioni universitarie***

□Weiters besitze ich folgende zusätzliche Diplome oder Nachweise – Inoltre possiedo i seguenti diplomi od attestati aggiuntivi

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ausgestellt von – Rilasciato da: | am – il: | Titel – titolo: | Mindeststudiendauer (Anzahl der Jahre)Durata minima (anni di studio) |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

***Wettbewerbsklasse und Stellenplan, für welchen um Übertritt angesucht wird – Classe di concorso e posto per i quali viene presentata domanda di passaggio***

□Wettbewerbsklasse – classe di concorso………………………………………………………..

□Stellenplan – posto………………………………………………………………………………

Sollte die/der Antragstellerin/er mehrere Wünsche bezüglich Wettbewerbsklassen oder Stellenplan haben, gelten die Prioritäten laut der unten angeführten Reihenfolge – Qualora la/il candidata/o dovesse esprimere più preferenze riferite alle classi di concorso o posto, esse saranno valutate in base alla sequenza sotto indicata

1)………………………………….2)……………………………….3)…………………………………

4)………………………………… 5)………………………………………

***Ladinischprüfung – Esame di ladino***

- Habe ich die Ladinischprüfung beim ladinischen Schulamt bestanden? (Art. 12, Absatz 6 des D.P.R. nr. 89/1983) – Ho superato l’esame di ladino presso l’Intendenza ladina? (Art. 12, comma 6 del D.P.R. n. 89/1983)

□JA/SI…………………………………………□NEIN/NO………………………………………

***Übertritt von einer Integrationsstelle auf – Passaggio da un posto di sostegno a:***

- Habe ich die fünfjährige Zeitspanne auf einer Integrationsstelle überschritten? – Ho superato il quinquienio di servizio su posto di sostegno?

□JA/SI …………………………………………□ NEIN/NO……………………………...………

□eine andere Integrationsstelle/un altro posto di sostegno……………………………………..

und/oder – e/oppure

□eine andere Wettbewerbsklasse/un’altra classe di concorso………………………………..

□einen anderen Stellenplan/un altro posto……………………………………………………….

***Reihenfolge der gewünschten Schule-Schulsprengel – Istituzione scolastica prescelta***

1………………………………………………………………………………………………………….

2…………………………………………………………………………………………………………..

3………………………………………………………………………………………………………….

4……………………………………………………………………………………………………….....

5………………………………………………………………………………………………………….

|  |
| --- |
|  |
|  |

Dartum - Data ………………………………….

Unterschrift der Lehrperson - Firma del docente

...................................................................................................................................................

Gesehen - Visto

Unterschrift der Schulführungskraft - Firma del dirigente scolastico

....................................................................................................................................................

Anlagen - Allegati:

1. Dienstbescheinigung - Certificato di servizio

2. Kopie der Identitätskarte - Copia della carta di identità…………………………………..………………………………………………..……………

3………………………………………………………………………………………………………..

4………………………………………………………………………………………………………...